

Movement by Perfection



The Royal League in ventilation, control and drive technology

Almindelige indkøbs- betingelser

April 2017



Indhold

§ 1	Generelt – gyldighedsområde	3
§ 2	Bestillinger	3
§ 3	Priser, forsendelse, emballage, international trafik, internationale handelskontroller	3
§ 4	Eksportkontrol og told, leverandørerklæringer, oprindelsesdokumenter	4
§ 5	Rapporteringspligter vedrørende konfliktminerale	5
§ 6	Fakturering og betaling	5
§ 7	Leveringstidspunkter, forsinkelse med leveringen, force majeure	6
§ 8	Garanti, ansvar for mangler og forhandlertema	6
§ 9	Kvalitet, produktansvar	7
§ 10	Beskyttede rettigheder	8
§ 11	Socialt ansvar og miljøbeskyttelse, adfærdskodeks, leverandørens overholdelse af lov om mindsteløn	8
§ 12	Afsluttende bestemmelser	8



Almindelige indkøbsbetingelser ZIEHL-ABEGG Danmark ApS

§ 1 Generelt – gyldighedsområde

1. Vores almindelige indkøbsbetingelser gælder eksklusivt; betingelser fastsat af leverandøren (efterfølgende også betegnet som sælger eller ordremodtager), der er modsat rettede, eller som afviger fra vores indkøbsbetingelser, anerkendes ikke af ZIEHL-ABEGG (efterfølgende også betegnet som køber eller ordregiver), medmindre ZIEHL-ABEGG udtrykkeligt har accepteret deres gyldighed skriftligt.

Indkøbsbetingelserne gælder også, når ZIEHL-ABEGG med kendskab til betingelser fastsat af leverandøren, der er modsat rettede, eller som afviger fra vores indkøbsbetingelser, uden forbehold modtager leverandørens leverance.

2. Indkøbsbetingelserne gælder også for alle fremtidige forretninger med leverandøren.
3. Indkøbsbetingelserne gælder kun for handelskøb jf. købelovens § 4

§ 2 Bestillinger

1. Bestillinger er kun gyldige, når de afgives skriftligt, pr. telefax eller pr. e-mail. Hver afgivet bestilling skal bekræftes med en ordrebekræftelse fra leverandøren, medmindre der findes en udtrykkeligt aftalt bestemmelse om at give afkald på ordrebekræftelsen. Såfremt ZIEHL-ABEGG ikke modtager den ovenfor anførte ordrebekræftelse senest 14 dage efter bestillingsdato, forbeholder ZIEHL-ABEGG sig ret til at annullere bestillingen uden at være forpligtet.
2. ZIEHL-ABEGG forbeholder sig ejendoms- og ophavsrettigheder til alle illustrationer, tegninger, beregninger og øvrige skriftlige materialer, som ikke må gøres tilgængelige for tredjemand uden vores udtrykkelige samtykke. De må udelukkende anvendes til fabrikation på grundlag af vores bestilling; efter afvikling af bestillingen skal de uopfordret tilbageleveres til ZIEHL-ABEGG. Materialet skal hemmeligholdes over for tredjemand. Tilbageholdelsesret i materialet er udelukket.
3. Alle af leverandøren fremsendte tilbud og alle aktiviteter i forbindelse med disse er omkostningsfri for ZIEHL-ABEGG.
4. Leverandøren er forpligtet til at hemmeligholde alle ZIEHL-ABEGG's forretnings- og driftshemmeligheder,

herunder også alle af ZIEHL-ABEGG til leverandøren udleverede materialer samt øvrige meddelte oplysninger. Hemmeligholdelsespligten gælder også efter afviklingen af en indgået kontrakt. Eventuelle underleverandører og underentreprenører skal skriftligt påtage sig en tilsvarende hemmeligholdelsesforpligtelse. Hvis leverandøren opdager, at en af hemmeligholdelsespligten omfattet oplysning er kommet en ubeføjet tredjemand i hænde, eller at et af hemmeligholdelsespligten omfattet bilag er gået tabt, skal han straks underrette ZIEHL-ABEGG skriftligt herom.

Endelig er leverandøren forpligtet til at behandle selve kontraktindgåelsen fortroligt; en referenceangivelse kræver ligeledes vores forudgående skriftlige samtykke.

5. Det står ZIEHL-ABEGG frit for at kræve ændringer af leveringsgenstanden, også efter kontraktindgåelse, for så vidt at dette er rimeligt over for leverandøren. Ved kontraktændring skal begge parter tage rimeligt hensyn til virkningerne, særligt vedrørende højere eller lavere omkostninger og leveringstidspunkter.

§ 3 Priser, forsendelse, emballage, international trafik, internationale handelskontroller

1. De aftalte priser er faste priser, som udelukker efterkrav af enhver art. Hvis der ikke nævnes priser i ordren, skal disse angives med bindende virkning i ordrebekræftelsen. I så fald er kontrakten først indgået, når vi har accepteret priserne skriftligt.
2. Omkostninger til emballage og transport til den af os angivne forsendelsesadresse/anvendelsessted samt omkostninger til toldformaliteter og told er indeholdt i disse priser. Den gældende regel er franko fortoldet, Delivered Duty Paid (DDP), Incoterms®2010.
3. Vores bestillingsnummer skal angives på afsendelsesmeddelelser, fragtbreve, fakturaer og al korrespondance med os. Fakturaer kan kun behandles af ZIEHL-ABEGG, hvis – i overensstemmelse med retningslinjerne i vores bestilling – det der anførte bestillingsnummer samt eventuelle andre udtrykkeligt nævnte oplysninger er angivet. Leverandøren er ansvarlig for alle følger, der måtte opstå ved manglende overholdelse af denne forpligtelse, medmindre leverandøren dokumenterer, at han ikke er skyld i manglende overholdelse.

4. ZIEHL-ABEGG påtager sig kun en overtagelsesforpligtelse for de mængder eller styktal, der af os er bestilt til et fast leveringstidspunkt. Levering af større eller mindre mængder skal aftales med os på forhånd (som regel skriftligt).
5. Leverandøren bærer i enhver henseende risikoen for forsendelsen for leverandørens, herunder risiko for forringelse af varen, hændelig undergang m.v.
6. Leverandørens forpligtelse til tilbagetagelse af emballagen følger almindelige regler herfor. Varerne skal emballeres, så transportskader undgås. Der må kun anvendes emballagematerialer i et omfang, der er nødvendigt for at opfylde ovennævnte formål. Der må kun anvendes miljøvenlige emballagematerialer og fyldstoffer, som ikke belaster genanvendelsen af materialerne. Hvis emballage undtagelsesvis faktureres os særskilt, er ZIEHL-ABEGG berettiget til at returnere emballagen fragtfrit mod en godtgørelse, der skal forhandles individuelt med leverandøren.
7. Hver sending skal vedlægges en følgeseddel. Følgesedlen skal indeholde oplysninger om, angivelse af samlet leveringsmængde og alle i bestillingen viste data, især bestillingsnummer, og korrekt aflæsningssted.
8. Hvis varer transporteres over en international grænse, skal leverandøren allerede ved udleveringen stille den toldfaktura til rådighed, der er nødvendig til toldbehandlingen. Fakturaen skal udstedes på engelsk eller på destinationslandets sprog og skal indeholde følgende data: Navne og telefonnumre på kontaktpersonerne hos køber og sælger, der har kendskab til transaktionen; køberens bestillings-/ordrenummer, fakturaposter til køberens ordre, frigivelsesnummer (ved rammeordrer), komponentnummer og detaljeret beskrivelse af varen; købspris pr. stk. i transaktionsvalutaen; mængde; INCOTERM eller Incoterms®2010 og angivet sted; varernes oprindelsesland og toldtarifnummer. Derudover skal varer og serviceydelser, som køber har stillet til rådighed for sælger til produktion af varerne, og som ikke er indeholdt i købsprisen, anføres særskilt på fakturaen (f.eks. kommissionsmateriale, værktøjer, etc.). Hver faktura skal desuden indeholde det pågældende bestillingsnummer eller andre henvisninger til kommissionsvarer og angive samtlige prisafslag eller rabatter på grundprisen, som er medregnet ved bestemmelse af fakturaværdien.
9. Hvis der mellem destinationslandet, som varerne skal leveres til, og sælgers land er indgået en aftale om handels- eller toldbegunstigelser („handelsaftale“), er sælger forpligtet til at samarbejde med køber vedrørende undersøgelse af varers egnethed til særlige programmer, der er fordelagtige for køber, og til at overdrage køber den nødvendige dokumentation (f.eks. EUR1-certifikat, præference-oprindelsescertifikat, FAD, NAFTA-oprindelsescertifikat eller andet oprindelsescertifikat), der kræves i henhold til det pågældende toldpræferenceprogram (f.eks. EWR, Lomé-konventionen, EU-/Middelhavs-partnerskaber, GSP, EU-Mexico frihandelsaftale, NAFTA, etc.), for at muliggøre den toldfri eller toldbegunstigede import af varerne til destinationslandet. Såfremt der eksisterer en handelsaftale eller et program til toldpræferencebehandling, som kan anvendes på nærværende ordres volumen, og som efter købers opfattelse er til fordel for denne, er sælger ligeledes forpligtet til på et eller andet tidspunkt under afvikling af ordren at understøtte køber i dennes bestræbelser på at opnå de pågældende fordele - inklusive værdien af eventuelle modforretninger eller modregninger som følge af ordren – og til at anerkende, at sådanne fordele og præferencebehandlinger udelukkende skal komme køber til gode. Sælger forpligter sig til at holde køber skadesløs vedrørende samtlige omkostninger, straf, konventionalbøder eller gebyrer, der måtte påføres køber, såfremt der leveres urigtig dokumentation, eller såfremt sælger forsømmer at yde køber den nødvendige støtte til tiden. Sælger er forpligtet til at straks at informere køber om kendte fejl ved en dokumentation.
10. For så vidt at toldproceduren ICS (Import Control System) er relevant, skal leverandøren overholde denne og således især rettidigt meddele toldrelevante data til toldmyndighederne i form af den krævede ENS-meddelelse (Entry Summary Declaration, også kendt som „Eingangs-SumA“ (Indgangs-SumA)).
11. Internationale handelskontroller
Alle ekspeditioner i forbindelse med leveringsforholdet skal til enhver tid være i overensstemmelse med kravene i de gældende eksportkontrollove og forordninger.

Leverandøren er forpligtet til at overholde kravene i de gældende eksportkontrollove og forordninger. Det gælder også efter opsigelses af en aftalt levering eller såfremt en aftalt levering opfyldes eller ophæves.

§ 4 Eksportkontrol og told, leverandørerklæringer, oprindelsesdokumenter

1. Leverandøren er forpligtet til i sine forretningsdokumenter at underrette os om eventuelle godkendelsespligter ved (re-)eksport af hans varer i henhold til tyske, europæiske, US-eksport- og toldbestemmelser samt eksport- og toldbestemmelserne i hans varers oprindelsesland. I den forbindelse skal leverandøren som minimum i sine tilbud, ordrebekræftelser og fakturaer angive følgende oplysninger ved de pågældende vareposter:
 - Eksportlistenummer i henhold til bilag AL til den tyske bekendtgørelse om udenrigshandel eller tilsvarende listeposter fra relevante eksportlister,



- for US-varer ECCN (Export Control Classification Number) i henhold til US Export Administration Regulations (EAR),
- den handelspolitiske vareoprindelse for hans varer og hans varers bestanddele, inklusive teknologi og software,
- om varerne er transporteret gennem USA, produceret eller oplagret i USA, eller er fremstillet ved hjælp af US-amerikansk teknologi,
- det statistiske varenummer (HS-kode) for hans varer samt
- en kontaktperson i hans virksomhed, der kan afklare eventuelle spørgsmål fra os.

På vores opfordring er leverandøren skriftligt forpligtet til at meddele os alle andre udenrigshandelsdata vedrørende hans varer og deres bestanddele samt til straks (før levering af de pågældende, heraf berørte varer) at informere os skriftligt om alle ændringer af de foranstående data.

I tilfælde af, at der ansøges om eksporttilladelser, er leverandøren desuden forpligtet til at give ZIEHL-ABEGG en kopi af dette dokument, hvoraf alle relevante oplysninger i relation til leverancen fremgår, inklusive eventuelle accessoriske bestemmelser, der vedrører ZIEHL-ABEGG, f.eks. i relation til videreleveringer (reeksporter). Oplysninger, der ikke skal overholdes af og ikke vedrører ZIEHL-ABEGG, kan gøres ulæselige i den udleverede kopi.

2. Leverandørreklæringer, præference

Et væsentligt element i de kontrakter, der oprettes i henhold til nærværende indkøbsbetingelser, er forpligtelsen til at afgive langtidsløst leverandørreklæringer for varer med præferenceoprindelsesstatus i henhold til den EF-udgave, der var gældende på leveringstidspunktet. Desuden skal leverandøren på forlangende fremskaffe oprindescertifikater samt eventuelle andre dokumenter / data i overensstemmelse med retningslinjerne for udenrigshandel.

Skulle det vises sig, at langtidsløst leverandørreklæringerne ikke er tilstrækkeligt informative eller er behæftede med fejl, er leverandøren efter opfordring forpligtet til at fremskaffe fejlfri, fuldstændige og af toldmyndighederne bekræftede oplysningsformularer om varernes oprindelse.

3. Hvis vi eller vores kunder efterfølgende bebyrdes af en toldmyndighed på grund af mangelfulde egne oprindelseserklæringer, eller hvis vi eller vores kunder herved lider en økonomisk ulempe, og fejlen beror på en urigtig oprindelsesangivelse fra leverandørens side, skal leverandøren indestå herfor i fuldt omfang.
4. Leverandøren er ansvarlig for at indhente/fremskaffe samtlige nødvendige eksporttilladelser, bevillinger,

godkendelser og frigelser fra myndighederne rettidigt for egen regning for at sikre, at varerne leveres til tiden, og at varerne kan (videre-)anvendes af ZIEHL-ABEGG i overensstemmelse med bestillingen.

§ 5 Rapporteringspligter vedrørende konfliktminerale

Leverandøren forpligter sig til at overholde de pågældende regelsæt, der er vedtaget af Securities and Exchange Commission (SEC) vedrørende konfliktminerale. Leverandøren skal indhente oplysninger om overensstemmelsesforskrifterne, der er defineret i Conflict Minerals Final Rule, på SEC-websitet under <http://www.sec.gov/rules/final.shtml> eller <http://www.sec.gov/news/press/2012/2012-163.htm>.

Heraf resulterende rapporteringspligter og foranstaltninger skal rettidigt implementeres over for os af leverandøren.

For så vidt at det er relevant, forpligter leverandøren sig til at opfylde de miljørelevante krav, der findes vedrørende begrænsninger eller deklarationspligt for bestemte substanser (jf. især REACH-forordningen (EF) nr. 1907/2006 og RoHS-direktivet 2011/65/EU (også RoHSII) i den til enhver tid gældende udgave).

Hvis der som følge af de ovennævnte forordninger opstår ændringer i tilgængeligheden eller den bestemmelsesmæssige anvendelse af materialer, komponenter, moduler, slutprodukter eller emballagemidler, eller hvis foranstaltninger fra vores side er nødvendige, skal leverandøren straks informere os herom.

Såfremt dette ikke overholdes, eller der gives forkerte oplysninger, skal leverandøren friholde os for krav fra tredjemand og i øvrigt yde os erstatning for den opståede skade.

§ 6 Fakturering og betaling

1. Fakturaer bedes så vidt muligt fremsendt papirløst med alle tilhørende bilag i pdf-format efter udført levering til følgende e-mailadresse: info@ziehl-abegg.dk. Alternativt kan fakturaerne sendes til os i et eksemplar på hvidt papir i formatet DIN A4. Principielt skal alle fakturaer uden undtagelse udfærdiges til faktureringsadressen i Odense: ZIEHL-ABEGG DK, Bogholderi 40, 5000 Odense.

Fakturaer, der ikke fremsendes på korrekt vis, betragtes ikke som forfaldne og regnes først som modtagne fra det tidspunkt, hvor korrektion er foretaget. Ved levering før tiden forbeholder ZIEHL-ABEGG sig ret til at vente med betalingen til den aftalte forfaldsdato.



2. Betalingen sker via den sædvanlige kanal, enten inden for 14 kalenderdage med 3 % kontantrabat eller efter senest 60 kalenderdage netto, regnet efter levering/ydelse og fakturamodtagelse.
3. For så vidt at der for leveringsomfanget er aftalt attester om materialeprøvning eller andre dokumenter, udgør de en væsentlig bestanddel af leverancen, som skal fremsendes til os senest samtidig med fakturaen.
4. Vi er berettiget til at foretage modregning og tilbageholdelse i det lovbestemte omfang.

§ 7 Leveringstidspunkter, forsinkelse med leveringen, force majeure

1. Det i bestillingen angivne leveringstidspunkt er bindende.
2. Leverandøren er forpligtet til straks at underrette os skriftligt, hvis der indtræder forhold, eller han må forvente, at der indtræder forhold, der gør det umuligt at overholde det aftalte leveringstidspunkt. Samtidig skal han angive den forventede varighed af forsinkelsen.
3. I tilfælde af forsinkelse med leveringen kan vi gøre de i købelovgivningen i fastsatte misligholdelsesbeføjelser gældende med følgende præciseringer: ZIEHL-ABEGG er berettiget til at kræve erstatning i stedet for levering af ydelsen efter udløbet af en rimelig frist uden det ønskede resultat. ZIEHL-ABEGG har ved forsinkelse ret til at hæve kontrakten. Leverandøren bærer alene risikoen for eventuelle forsinkelser hos sine underleverandører. Meromkostninger til fremskyndet transport for at overholde leveringstidspunkter skal alene afholdes af leverandøren.
4. I tilfælde af forsinkelse med leveringen er ZIEHL-ABEGG berettiget til at kræve konventionalbod på 0,2 % af den samlede nettoordreværdi pr. arbejdsdag, som forsinkelsen varer, op til maks. 8 % af den samlede nettoordreværdi. ZIEHL-ABEGG kan uden særskilt forbehold herfor kræve konventionalboden, indtil endelig opgørelse/faktura foreligger. Konventionalboden modregnes i et eventuelt erstatningskrav på grund af misligholdelse.
5. Leverandøren kan kun påberåbe sig udeblivelse af nødvendige leverancer fra vores side eller øvrige forpligtelser til at yde assistance, hvis han har fremsat skriftligt påkrav over for os, og ZIEHL-ABEGG ikke har efterkommet denne forpligtelse inden for en rimelig frist.
6. Force majeure og arbejdskonflikter fritager os for at aftage/levere ydelsen, så længe de varer ved og i det omfang, de har indflydelse på ZIEHL-ABEGG's videre dispositioner. ZIEHL-ABEGG er, på grund af den forsinkelse, der er forårsaget af force majeure eller arbejdskonflikt, helt eller

delvis fritaget for sin pligt til at modtage den bestilte leverance/ ydelse og for så vidt berettiget til at træde tilbage fra kontrakten, hvis leverancen/ ydelsen ikke længere grundet økonomiske aspekter er anvendelig for os.

7. ZIEHL-ABEGG accepterer kun delleverancer på baggrund af udtrykkelig skriftlig aftale Herom. Ved aftale om delforsendelser skal den resterende mængde anføres, og leveringsdatoen for efterleverancen skal angives.

§ 8 Garanti, ansvar for mangler og forhandlertema

1. Leverandøren garanterer, at konstruktionen af samtlige leveringsgenstande samt udførelsen af samtlige ydelser modsvarer det aktuelle tekniske niveau, de relevante retlige bestemmelser og forskrifter og retningslinjer fra myndigheder, brancheforeninger og faglige sammenslutninger. Hvis afvigelser fra disse forskrifter i enkelte tilfælde er nødvendige, skal leverandøren indhente skriftligt samtykke hertil fra ZIEHL-ABEGG. Leverandørens ansvar for sine leverancer/ydelser kan ikke udelukkes eller begrænses gennem dette samtykke eller andre former for fritagelse eller erklæringer fra vores side. Hvis leverandøren har betænkeligheder ved den af ZIEHL-ABEGG ønskede type konstruktion af en leveringsgenstand eller ved udførelsen af en ydelse, skal han straks meddele dette skriftligt til ZIEHL-ABEGG.

Forældelsen af krav relateret til leverandørens garanti forældelse efter forældelseslovens regler. Bestemmelserne i § 8, nr. 1 i nærværende almindelige indkøbsbetingelser går forud for de øvrige bestemmelser i de almindelige indkøbsbetingelsers § 8, hvor især bestemmelserne om forældelse af materialefejl i henhold til de almindelige indkøbsbetingelsers § 8, nr. 5 ikke er anvendelige for krav som følger leverandørens garanti.

2. Leverandøren forpligter sig til inden for rammerne af de økonomiske og tekniske muligheder at benytte miljøvenlige produkter og processer i forbindelse med sine leverancer/ydelser. Det gælder også ved underleverancer eller tillægsydelser udført af tredjemand. Leverandøren er ansvarlig for de leverede produkters og emballagematerialers miljøvenlighed og for alle følgeskader, der måtte opstå ved strafskyldig misligholdelse af hans lovmæssige bortskaffelsesforpligtelser. På vores forlangende skal leverandøren udstede et kvalitetscertifikat for de leverede varer.
3. Der foretages ingen modtagekontrol af de leverede varer hos ordregiver. Ordremodtager er dermed indforstået i, at han giver afkald på sine rettigheder i henhold til købelovens § 51 og § 52. Ordremodtager er endvidere indforstået i, at den af ham gennemførte udgangskontrol tjener til det samme formål som den modtagekontrol, der egentlig



kræves af ordregiver i henhold købelovens § 51 og § 52. Leverandøren skal sørge for, at hans ansvarsforsikring accepterer den foranstående ændring af den lovmæssige ansvarsregulering, uden at den eksisterende dækning i hans ansvarsforsikring derved forringes. Ordremodtager skal på opfordring straks overgive en erklæring desangående fra forsikringsselskabet til ordregiver.

4. De lovbestemte mangelsbeføjelser tilkommer ZIEHL-ABEGG i fuldt omfang (inklusive mangelfølgeskader). Under alle omstændigheder er ZIEHL-ABEGG efter eget valg berettiget til at kræve, at leverandøren foretager mangelfhjælpning eller leverer en ny genstand, også til/på produktets anvendelsessted; det samme gælder også ved udførelse af værksleje ydelser. Vi forbeholder os udtrykkeligt ret til erstatning, især til erstatning i stedet for ydelsen.
5. Hvis leverandøren ikke opfylder sin pligt til mangelfhjælpning inden for en af ZIEHL-ABEGG fastsat, rimelig frist, kan ZIEHL-ABEGG selv gennemføre de nødvendige foranstaltninger eller lade dem udføre af tredjemand for leverandørens regning og risiko – uagtet det fortsat eksisterende ansvar for mangler. I øvrigt er ZIEHL-ABEGG berettiget til selv af foretage mangelfhjælpning for leverandørens regning, hvis der er fare ved udsættelse eller i øvrigt er behov for hurtig handling. Forældelsesfristen for materialefejl er 36 måneder, regnet fra risikoovergang. Forældelsesfristen for materialefejl ved reservedele er 36 måneder efter montering eller ibrugtagning, men udløber senest 4 år efter risikoovergang. Krav som følge af mangler ved et bygningsværk eller genstande, der i overensstemmelse med deres sædvanlige anvendelsesmåde er benyttet eller benyttes til et bygningsværk, og som har forårsaget mangler ved dette, forældes 5 år efter aflevering.

Vedrørende forældelse af kravene fra den garanti, der er nævnt under de almindelige indkøbsbetingelsers § 8, nr. 1, gælder bestemmelserne i ovenstående afsnit ikke, men derimod udelukkende de forskrifter, der er nævnt i de almindelige indkøbsbetingelsers § 8, nr. 1.

6. Ved udbedrede dele eller erstatningsleverancer begynder forældelsesfristen for materialefejl at løbe på ny efter udført mangelfhjælpning: Hvis accept er aftalt begynder forældelsesfristen at løbe på ny efter aftalt accept.
7. Ordremodtager påtager sig omkostninger og risiko ved tilbagesendelse af mangelfulde genstande samt omkostninger (særligt bearbejdnings-, transport-, infrastruktur-, arbejds-, personale- og materialeomkostninger), der er påført ordregiver på grund af manglerne.
8. Ingen ulemper for ordregiver i forhold til indkøb hos producenten (forhandler spørgsmål)
I tilfælde af, at ordremodtager kvalificeres som forhandler

og ikke som producent, skal ordremodtager uopfordret meddele dette til ZIEHL-ABEGG. Desuden gælder følgende:

Ordremodtager garanterer, at ordregiver med hensyn til garanti og andre rettigheder, der beror på mangler (materielle- og juridiskemangler) ved kontraktgenstanden, er stillet på samme måde, som hvis ordregiver havde bestilt direkte hos producenten, og at de lovbestemte rettigheder som minimum skal være gældende. Subsidiært afstår ordremodtager til ordregiver de krav, som ordremodtager måtte have over for producenten eller producenterne, og som beror på mangler (materielle- og juridiskemangler) ved kontraktgenstanden.

Ordremodtager tilsikrer, at disse krav ikke er opgivet eller udelukket.

§ 9 Kvalitet, produktansvar

1. Leverandøren skal sørge for en efter art og omfang egnet kvalitetssikring svarende til det aktuelle tekniske niveau (egnet kvalitetsstyringssystem f.eks. DIN EN ISO 9000 ff) og på opfordring dokumentere denne over for ZIEHL-ABEGG. Som supplement skal leverandøren evt. indgå en kvalitetssikringsaftale med ZIEHL-ABEGG. ZIEHL-ABEGG forbeholder sig ret til at kontrollere kvalitetsstyringssystemets effektivitet på stedet.
2. Er leverandøren ansvarlig for en produktskade, er han forpligtet til på opfordring/anmodning at friholde ZIEHL-ABEGG for erstatningskrav fra tredjemand i det omfang, at skaden kan tilskrives leverandørens ledelses- og/eller organisationsforhold og leverandøren selv hæfter eller ville hæfte i forhold til 3. mand.

Inden for rammerne af sit ansvar for skader i ovenstående henseende er leverandøren også forpligtet til at erstatte eventuelle udgifter, som vi har haft på grund af eller i forbindelse med en af os gennemført tilbagekaldessag. Vedrørende indhold og omfang af de fastsatte tilbagekaldelsesforanstaltninger skal ZIEHL-ABEGG underrette leverandøren – for så vidt at dette er muligt og rimeligt – og give ham lejlighed til en stillingtagen. Øvrige lovmæssige krav påvirkes ikke i relation hertil.

Leverandøren forpligter sig til at tegne en produktansvarsforsikring inklusive dækning af tilbagekaldelsesrisikoen med en rimelig sum, dog som minimum med en dækningssum på 5 mio. € pr. personskade/materiel skade – fast beløb – i den konkrete kontrakts løbetid, dvs. indtil udløbet af forældelsesfristen for mangler. Såfremt der tilkommer ZIEHL-ABEGG mere vidtgående erstatningskrav, berøres disse ikke. På opfordring skal leverandøren straks skriftligt dokumentere tegning og opretholdelse af denne forsikring over for ZIEHL-ABEGG.

3. I øvrigt gælder § 8, særligt § 8, punkt 3

§ 10 Beskyttede rettigheder

1. Leverandøren garanterer, at samtlige leverancer er fri for tredjemands beskyttede rettigheder, herunder især at tredjemands patenter, licenser eller andre beskyttede rettigheder ikke krænkes ved leveringen og anvendelsen af leveringsgenstandene.
2. Leverandøren skal på første opfordring friholde ZIEHL-ABEGG og vores kunder for krav fra tredjemand som følge af eventuelle krænkelser af beskyttede rettigheder og afholde alle omkostninger, der opstår i den forbindelse.
3. ZIEHL-ABEGG er berettiget til for leverandørens regning at erhverve tilladelse til at benytte de pågældende leveringsgenstande og ydelser fra rette vedkommende.
4. Forældelsesfristen for rettighedsmangler er 5 år, regnet fra risikoovergang.

§ 11 Socialt ansvar og miljøbeskyttelse, adfærdskodeks, leverandørens overholdelse af lov om mindsteløn

1. Leverandøren forpligter sig til at overholde gældende nationale love og regler i de enkelte lande.

Leverandøren vedkender sig inden for rammerne af sit erhvervsmæssige ansvar at drage omsorg for, at menneskerettighederne iagttages, arbejdsstandarder overholdes og diskriminering samt tvangs- og børnearbejde ikke tolereres ved fremstillingen af produkter og udførelse af serviceydelser, og at evt. ufordelagtige indvirkninger på mennesker og miljø i forbindelse med hans aktiviteter skal undgås.

Leverandøren bekræfter, at han ikke tolererer nogen form for korruption og bestikkelse og ikke på nogen måde vil inddrage sig herpå.

Leverandøren opfordres til ikke at give gaver til medarbejdere fra ZIEHL-ABEGG. Undtaget herfra er lejlighedsgaver af traditionelt præg eller invitationer af ringe værdi.

Dette gælder ikke kun ved leverandørens forretninger med ZIEHL-ABEGG, men også over for andre forretningspartnere (egen forsyningskæde, mellemhandlere, medarbejdere, konkurrenter og offentlige myndigheder).

2. I det omfang, at ZIEHL-ABEGG kan blive påført et ansvar hvis leverandøren eller dennes underleverandører eller underentreprenører ikke betaler mindsteløn eller ikke betaler fuld mindsteløn indestår leverandøren for at

friholde ZIEHL-ABEGG for ethvert krav som måtte blive afkrævet/pålagt ZIEHL-ABEGG i relation hertil. Leverandøren garanterer derfor, at han og hans underleverandører og underentreprenører som minimum betaler fuld mindsteløn rettidigt til sine medarbejdere i henhold til gældende regler herfor. For det tilfælde, at en arbejdstager fra leverandøren eller en arbejdstager fra en indsat underentreprenør, eller et vikarbureau kræver mindstelønnen betalt af ZIEHL-ABEGG som kausionsist skal leverandøren friholde ZIEHL-ABEGG for disse krav.

Derudover hæfter leverandøren over for ZIEHL-ABEGG for enhver skade, som påføres ZIEHL-ABEGG ved misligholdelse af ovennævnte tilsikring fra leverandøren. Misligholder leverandøren culpøst de aftalte forpligtelser, er ZIEHL-ABEGG berettiget til at opsige forretningsforholdet og/eller de relevante individuelle kontrakter uden varsel.

§ 12 Afsluttende bestemmelser

1. Leverandøren er ikke berettiget til at overdrage kontrakten helt eller delvis til tredjemand uden vores forudgående skriftlige samtykke; det samme gælder for leverandørens eventuelt planlagte indsættelse af underentreprenører eller underleverandører.
2. Såfremt andet ikke udtrykkeligt er aftalt, er den af os ønskede forsendelsesadresse/anvendelsessted opfyldelsessted for leveringsforpligtelsen; for alle øvrige forpligtelser hos begge parter er opfyldelsesstedet Odense.
3. Hvis leverandøren standser sine betalinger, eller leverandørens kommer under insolvensbehandling, er ZIEHL-ABEGG berettiget til at opsige kontrakten helt eller delvis.
4. Kontraktsproget er dansk. For så vidt at kontraktparterne derudover benytter et andet sprog, har den danske ordlyd fortrinsstilling.
5. Som værneting aftales den kompetente domstol på det sted, hvor vores forretningssted er beliggende, p.t. Retten i Odense. ZIEHL-ABEGG er imidlertid også berettiget til at anlægge sag på det sted, hvor leverandøren har sit hovedkontor.
6. Det kontraktmæssige og øvrige retsforhold mellem kontraktparterne er omfattet af dansk ret. Den internationale købelov er ikke gældende for retsforholdet.



The Royal League

